

# 布蘭諾華人宣道會

## Plano Chinese Alliance Church

Sunday, October 27, 2019

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel/Fax: (972) 867-2990

<http://www.pcactexas.org>

Vision Statement: Welcome, Equip, Send

異象宣言：歡迎、裝備、差派

家，神的祭壇 Home, God's Altar

代理主任牧師：常思恩牧師 Interim Senior Pastor: Rev. Dr. Albert Seung

中文堂牧師：傅國朝牧師 Chinese Pastor: Rev. Dr. Samuel Fu

英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh

青少年同工：Youth Ministry Associate: Minister Cody Gustafson

兒童同工：Children Ministry Associate: Minister Valerie See

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

|         |         |                          |
|---------|---------|--------------------------|
| 9:30AM  | 英文主日崇拜  | English Worship          |
|         | 中文主日學   | Chinese Sunday School    |
|         | 兒童詩班/崇拜 | Children's Choir/Worship |
| 11:00AM | 中文主日崇拜  | Chinese Worship          |
|         | 英文主日學   | English Sunday School    |
|         | 兒童主日學   | Children's Sunday School |
| 12:20PM | 午餐與交誼   | Lunch & Fellowship       |
| 1:15PM  | 詩班練習    | Choir practice           |

週二 (Tuesday)

|         |        |                   |
|---------|--------|-------------------|
| 10:30AM | 迦南團契   | Canaan Fellowship |
|         | 每月第二週二 |                   |

週三 (Wednesday)

|        |     |                |
|--------|-----|----------------|
| 7:30PM | 禱告會 | Prayer Meeting |
|--------|-----|----------------|

週四 (Thursday)

|        |        |                               |
|--------|--------|-------------------------------|
| 9:30AM | 姊妹查經團契 | Sister Bible Study Fellowship |
|--------|--------|-------------------------------|

週五 (Friday)

|        |      |             |
|--------|------|-------------|
| 8:00PM | 成人小組 | Small Group |
|        | 兒童組  | AWANA Club  |
|        | 青少年組 | Youth Group |

## 30<sup>th</sup> Anniversary Combined Service

"Reflect and Refocus"

11:00AM

Call to Worship

Praise in Song

Multimedia Presentation

Scriptural Reading

Pastoral Prayer

Adult and Children Choral Presentation

Hearing the Word of God

Pastor Albert Seung

Psalms 103:1-13

"Reflect and Refocus"

Offering

Welcome and Announcements

Benediction

\*Please remain for a group photo immediately following service.

Be Constant in Prayer  
(Romans 12:12)

- The H Family in South Asia, as they go through language training, and have begun meeting with locals for story telling through the Bible.
- The Suffering Saints All Over the World.
- The difficulties our country is facing, and for our leaders.
- Seminarians Pastoral Mentorship Program Oct. 2019-Dec. 2020.
- 11/1 Fall Festival as a good outreach and witnessing opportunity.
- Congregational Meeting on Nov. 3rd Right after 2<sup>nd</sup> Hour.  
Floor Nominations for Nomination Committee Members.
- 11/10 Baptismal Service – So far, we have 2 applicants for baptism.
- Expecting mothers – Brian and Nelly Hsieh are expecting a baby girl (1/4/20), and Ben and Judy Fan are also expecting a baby girl (1/6/20).
- Baptismal Class Today at 1:00pm in the Library.
- Membership Class on Nov. 3<sup>rd</sup> at 1:30pm in the Library.

Community Groups

**Families** – Tuesdays at 7 PM. Contact Pastor Brian, [brian@pcactexas.org](mailto:brian@pcactexas.org)

**College and Young Adults** – Wednesdays at 7PM. Contact Kevin Lin, [kevinklin@outlook.com](mailto:kevinklin@outlook.com).

**Men** – Fridays at 8:30AM. Contact Clifton Coufal, [cliftoncoufal@gmail.com](mailto:cliftoncoufal@gmail.com).

**Mommy FriYAY!** – Fridays 11/1, 11/15, 9:30AM-11:30AM. Contact Fiona Mah and Helen Quach.

**Prayer Meeting** – Fridays at 8PM, PCAC Library. Contact Jenny He.

Welcome!

1. **2<sup>nd</sup> Hour Adult Bible Study** – We will resume next Sunday, 11/3.
2. **Baptism** – Our next baptismal service is scheduled for Sunday, 11/10. Please sign up for baptism class or membership class with any of the pastoral staff.
3. **Family Fun Fall Festival, Friday 11/1, 7:00-9:30PM** – Invite friends, family, and neighbors for an evening of games and candy. Come and look to engage with someone new.4.
4. **Salvation Army Angel Tree** – Invite friends, family, and neighbors for an evening of games and candy. Come and look to engage with someone new.
5. **Congregational Meeting Sunday 11/3, Immediately after 2<sup>nd</sup> Hour** – Members, please attend as we will be nominating members to the Governing Board Nominating Committee.

**CHILDREN: Sunday 1<sup>st</sup> Hour 9:30-10:45AM, Sunday School 11-12:15PM, Friday AWANA 8-9:30PM.**

6. **AWANA** – No AWANA this coming Friday due to Fall Festival. Parents, please check-in and remain with your child during Fall Festival.

**YOUTH: Sunday School 11:15AM-12:15PM, Friday Night 8PM**

7. **Youth go to their Sunday school classrooms during 2<sup>nd</sup> Hour.**

Stay for Lunch, 12:15PM Fellowship Hall, \$5 (\$3 for seniors/staff & family/seminarians & family).

教會卅週年慶祝  
中英文堂聯合崇拜  
(上午十一時)

惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人都當在祂面前肅敬靜默。  
(哈二20)

進入榮耀

序 樂-----會眾默禱  
宣 召-----謝大成牧師

以詩歌來敬拜

詩 歌-----會 眾  
Amazing Grace (My Chains Are Gone) (奇異恩典，鎖鍊已脫)  
Cornerstone (房角石)  
How Great Is Our God (我神真偉大)

影 音-----三十週年紀念專輯-----張炎弟兄  
讀 經-----詩篇 103:1-13-----沈郁翔弟兄  
牧 禱-----傅牧師  
獻 詩-----來擁戴主為王-----成人+兒童詩班  
一生事奉主

以聆聽神的話來敬拜

信 息-----回顧卅載神鴻恩 展望永恆主大愛-----常牧師

奉獻身心

為奉獻禱告-----沈郁翔弟兄  
三一頌-----眾 立  
阿 們 頌-----常牧師

家事分享

歡迎來賓-----沈郁翔弟兄  
報 告-----沈郁翔弟兄  
殿 樂-----會眾默禱  
團 體 照-----邱垂政弟兄

本週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師 翻譯/司會：沈郁翔  
敬拜小組：Kevin Lin, Kerri Lo, Nelly Hsieh, Grace Phan

Frank Fan, Ping Wang

投影：滕 菲

成人+兒童詩班：指揮：郭美娜；司琴：高博；笛子：Holly Xue

招待：陳慧倩/駱光輝/張揚

音控：Terry Chen and Team/邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

歡迎新朋友！一次歡迎，永遠歡迎！會後請留步共享午餐。

教 會 訊 息

1. 歡迎弟兄姊妹在此和我們一起慶祝布蘭諾華人宣道會成立三十週年，願神的鴻恩與主的大愛永遠與我們同在。我們也為昨晚歡樂的慶祝晚會感恩，謝謝大家踴躍的參加。特別感謝許多參與服事的弟兄姊妹，神必記念你們的辛勞。
2. 11/3 (主日) 中文崇拜後立即舉行會友大會，即時選出二位 2020 新治理同工的提名委員，細節請看插頁。
3. 下次浸禮將於十一月十日舉行，浸禮班今天下午 1:00-3:00；會友班 11/3 下午 1:30-3:30，都在圖書館上課。11/17 主日將歡迎新會友。
4. PCAC三十週年紀念感恩奉獻：有感動奉獻者，支票抬頭請寫“PCAC”，註明「三十週年紀念」。
5. 下主日(11/3) 凌晨日光節約時間結束，週六睡前請將時間撥慢一小時。
6. 本週三(10/30) 7:30PM 禱告會在 120 教室舉行，由宋高弟兄帶領，請前來共同守望。
7. 10/31 (週四) 姊妹會查經班上午 9:30 開始，查考列王紀上第 17-19 章，歡迎願意學習上帝話語的弟兄姐妹和朋友們參加。
8. 11/1 (週五) 晚上的小組聚會暫停，因當天晚上有兒童豐收節活動。
9. 兒童豐收節 (Fall Festival) 將於本週五 (11/1) 晚上 7-9:30 舉行。家長們請務必與你們的小孩在一起。樂意捐獻糖果 (沒有豆子在内) 的請放在 120 教室前的大盒子內。孩童們請妝扮好來參加，但不可有嚇人的服飾。
10. 兒童事工：
  - 兒童事工仍需要 2 位中文堂弟兄來幫忙週日中文堂時段 (10:45-11:15am) 的兒童報到註冊程序 (一週一人輪替制)，有意者請與常牧師或傅牧師聯絡。
11. 十一月份週日午餐由雅歌組負責，週五晚上嬰幼兒由信實組幫忙看顧。
12. 2020 月曆：歡迎購買。每份 6 元。現金支票皆可，支票抬頭請寫“PCAC”，註明“月曆”。買兩份送聖經套一個，送完為止。
13. 「四海」將慶祝十八週年紀念，十一月九日晚六點將在瑞鐸飯店舉行餐會，有興趣參加者請與常牧師報名。

下週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師 司會：關世康  
敬拜小組：第四組 投影：韋梁鈺  
招待：陳慧倩/駱光輝/張揚  
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

救世軍 Angel Tree 慈惠事工：  
Nicole Lee 會在 11/3 將 Angel Tree 放在禮拜堂前面，開始收集禮物，你們可在 Angel Tree 上選擇一個有需要的小孩的介紹，記得向 Nicole 登記。禮物截止日期為 12/1，所有禮物將在聖誕節前送到救世軍。

代禱事項

1. 請為歐陽舜弟兄、鄧伯母、劉紅英、李美雅、伊雪麗、蘇玲華、陸芬蓮和傅伯母的健康代禱。求神醫治，使其早日康復。
2. 請為懷孕的 Nelly 師母和 Judy Fan 禱告。
3. 請為區監督 Dr. Borderud 的康復禱告。
4. 請為高博與胡娉嫻的 H-1B 補件代禱，求神開路。

上週聚會出席人數 Last Week's Attendance

|                              |     |  |     |                           |              |               |     |
|------------------------------|-----|--|-----|---------------------------|--------------|---------------|-----|
| Worship<br>主日崇拜              | 355 | Sunday School<br>主日學                         | 152 | No Groups Meeting<br>差傳之夜 |              |               |     |
| Mandarin<br>中文崇拜             | 217 | Mandarin<br>中文                               | 55  | 仁愛                        | 喜樂           | 和平            | 忍耐  |
| English<br>英文崇拜              | 85  | English Adult<br>英文(成人)                      |     | 恩慈                        | 信實           | 溫柔            | 信心  |
| Children<br>兒童崇拜             | 43  | English Youth<br>英文(青少年)                     | 45  | 馬太                        | 馬可           | 路加            | 雅歌  |
| Nursery<br>幼兒崇拜              | 10  | Children<br>兒童                               | 52  | 司提反                       | 拿但業          | 恩典            | 安提阿 |
| Adult<br>Choir<br>成人詩班       | 19  | Prayer Meeting<br>禱告會                        | 25  | 雅各/彼得                     | GEL<br>(青少年) | AWANA<br>(兒童) |     |
| Canaan<br>Fellowship<br>迦南團契 |     | Sister Bible<br>Study<br>Fellowship<br>姊妹查經班 | 25  |                           |              |               |     |

上週奉獻與本月累積 Offering Report

|                              | 10/6  | 10/13 | 10/20 | 10/27 | 本月累積<br>Month | 月需<br>Need |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------|------------|
| 經常 General                   | 11882 | 9750  | 9602  |       | 31234         | 42784      |
| 宣教 Mission                   | 6300  | 1410  | 642   |       | 8352          | 6375       |
| 建堂 Building                  | 118   | 3250  | 118   |       | 3486          |            |
| 租借 Renting                   | 100   |       | 400   |       | 500           |            |
| 30 <sup>th</sup> Anniversary |       | 100   | 5700  |       | 5800          |            |
| 午餐 Lunch                     | 460   | 441   | 450   |       | 1351          |            |
| 兒童 Awana                     | 49    |       | 108   |       | 157           |            |
| 月曆 Calendar                  | 18    | 48    | 78    |       | 144           |            |

九月份經常費收入 (September General Fund Income) : 40,550.48  
 九月份經常費支出 (September General Fund Expense) : 48,734.47  
 九份結餘 (September Balance) : -8,183.99  
 累積結餘 (YTD Balance) : -8,960.84